



## Inmunizaciones en 6º grado en B.C. Grade 6 Immunizations in B.C.

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria. Las vacunas son la mejor manera de proteger a su hijo/a contra muchas enfermedades y sus complicaciones. Cuando vacuna a su hijo/a, también ayuda a proteger a los demás.

La vacuna contra el virus del papiloma humano (VPH) se ofrece a todos los estudiantes de 6º grado. Las vacunas contra la hepatitis B y la varicela se ofrecerán a los estudiantes que no fueron vacunados contra la hepatitis B y la varicela cuando eran más pequeños.

Es importante guardar un registro de todas las vacunas que su hijo/a ha recibido. Asegúrese de que su hijo/a haya recibido todas las dosis de las vacunas infantiles recomendadas que le corresponden. Si tiene cualquier pregunta, por favor hable con su proveedor de asistencia sanitaria o visite ImmunizeBC: <https://immunizebc.ca/>

### ¿Qué es la vacuna contra el VPH?

La vacuna VPH ofrece protección contra 9 tipos de VPH que causan varios cánceres y verrugas genitales. Protege contra 7 tipos de VPH que causan alrededor del 90 por ciento de los cánceres de cuello uterino y otros cánceres como el cáncer de vagina, vulva, ano, pene, boca y garganta. También protege contra 2 tipos de VPH que causan alrededor del 90 por ciento de los casos de verrugas genitales. La vacuna se administra en 2 dosis aplicadas con al menos 6 meses de diferencia entre cada una. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #101b Vacunas contra el virus del papiloma humano \(VPH\)](#).

### ¿Qué es el VPH y quién podría contraerlo?

El VPH es una de las infecciones de transmisión sexual (ITS) más comunes y 3 de cada 4 personas sexualmente activas que no están inmunizadas contraerán el VPH en algún momento. Cualquier persona que realice cualquier tipo de actividad sexual con otra persona que incluya contacto oral, genital o anal puede contraer el VPH. No es necesario tener relaciones sexuales para contraer la infección.

Cada año en B.C. aproximadamente:

- 200 mujeres padecen cáncer de cuello uterino y 50 fallecen por la enfermedad
- 6000 mujeres desarrollan un alto riesgo de cambios en el cuello uterino que son precancerígenos
- 110 personas padecen cáncer de ano y 20 fallecen por la enfermedad

- 5500 personas desarrollan verrugas genitales

Las personas están mejor protegidas cuando reciben la vacuna contra el VPH antes de ser sexualmente activas. La vacuna previene casi el 100 por ciento de los casos de cáncer de cuello del útero y entre el 90 y el 100 por ciento de los casos de verrugas genitales causadas por los tipos de VPH contra los que protege la vacuna.

### ¿Qué es la vacuna contra la hepatitis B?

La vacuna contra la hepatitis B protege contra el virus de la hepatitis B. La mayoría de los niños en 6º grado ya habrán sido vacunados contra la infección por hepatitis B siendo más pequeños y no necesitarán más dosis de la vacuna. Los niños que no hayan sido vacunados, recibirán 2 dosis de la vacuna con 6 meses de diferencia entre cada dosis. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #25a Vacuna contra la hepatitis B](#).

### ¿Qué es la infección por hepatitis B?

La hepatitis B es un virus que ataca el hígado. Puede causar problemas graves de salud incluyendo daños permanentes al hígado (cirrosis). La hepatitis B es también una de las causas principales de cáncer de hígado, que puede ser mortal.

El virus de la hepatitis B se transmite por el contacto con la sangre o los fluidos corporales de una persona infectada con el virus. Esto incluye un pinchazo con una aguja usada, una salpicadura en la boca, nariz u ojos con la sangre infectada, ser mordido por una persona infectada, compartir artículos contaminados con sangre como un cepillo de dientes, hilo dental o cuchilla de afeitado, o un contacto sexual íntimo. El virus no se transmite a través de un contacto casual como al abrazar, besar, estornudar o toser.

### ¿Qué es la vacuna contra la varicela?

La vacuna contra la varicela protege contra la enfermedad de la varicela y sus complicaciones. La mayoría de los niños en 6º grado ya deberían haber recibido 2 dosis de la vacuna siendo más pequeños y no necesitarán más dosis de la vacuna. Los niños que no hayan recibido nunca la vacuna deberían recibir 2 dosis con al menos 3 meses de diferencia entre cada una. Si su hijo/a tuvo la varicela antes de cumplir un año, todavía debería recibir la vacuna ya que es posible que no haya desarrollado inmunidad a largo plazo y podría volver a contraer la varicela. No es necesario que su hijo/a reciba la vacuna si ha tenido la varicela o el herpes zóster a la edad de un año o posteriormente que haya sido

confirmado por una prueba de laboratorio. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #44b Vacuna contra la varicela](#).

## ¿Qué es la varicela?

La varicela es una infección causada por el virus de la varicela-zóster. La infección puede muy ser grave en los recién nacidos, adolescentes, adultos, mujeres embarazadas y aquellos con el sistema inmunitario debilitado.

Las complicaciones de la varicela incluyen neumonía (infección de los pulmones), encefalitis (inflamación del cerebro) e infecciones bacterianas de la piel. La encefalitis puede derivar en convulsiones, sordera o daño cerebral. Alrededor de 1 de cada 3000 adultos que contraen la varicela mueren por la infección.

El virus se transmite por el aire a través del estornudo o tos de una persona infectada. También se puede transmitir a través del contacto con el fluido de las ampollas de la varicela o del herpes zóster. El virus también se puede transmitir por el contacto con la saliva de una persona infectada, como por ejemplo al compartir comida o bebida, o al besarse.

## ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir estas vacunas?

Las reacciones comunes pueden incluir dolor, enrojecimiento e hinchazón en el brazo donde se aplicó la vacuna. También puede producirse dolor de cabeza, fiebre y fatiga. Un sarpullido parecido a la varicela pero con menos granitos puede aparecer unas 2 semanas después de recibir la vacuna contra la varicela. El sarpullido generalmente consiste en varias pequeñas ampollas en la piel cerca de donde se aplicó la inyección. En ocasiones puede aparecer en otras partes del cuerpo. En muy raras ocasiones una persona que desarrolle un sarpullido después de haber sido vacunada puede transmitir el virus de la vacuna de la varicela. Para prevenir la transmisión del virus a otros, cubra el sarpullido hasta que las ampollas se hayan secado y tengan costra.

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Esta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

## ¿Quién no debe recibir la vacuna?

No se recomienda vacunar a:

- Las personas que hayan tenido una reacción alérgica potencialmente mortal a una dosis previa de la vacuna o a cualquier componente de la vacuna incluyendo a la levadura (en las vacunas contra la hepatitis B y contra el VPH), al látex (en algunas vacunas contra la hepatitis B), a la neomicina y a la gelatina (en algunas vacunas contra la varicela)
- Algunas personas con el sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o tratamiento médico no deberían recibir la vacuna contra la varicela
- Es posible que las personas que hayan recibido una transfusión de sangre u otros productos sanguíneos tengan que esperar hasta 11 meses antes de recibir la vacuna contra la varicela, dependiendo del producto sanguíneo que recibieron
- Las personas con una tuberculosis activa sin tratar no deberían recibir la vacuna contra la varicela
- Las personas embarazadas no deberían recibir las vacunas contra la varicela o el VPH

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

## Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File # 119 La Ley del Menor, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority